

SANTO 75267 KG1

Upute za uporabu

Инструкция по
эксплуатации
Gebruiksaanwijzing

Hladnjak za vino -
Zamrzivač

Холодильник для
вин - морозильник
Vriezer met wijnkelder

Благодарим вас за то, что выбрали одно из наших высококачественных изделий.

Чтобы обеспечить оптимальную и бесперебойную работу прибора, внимательно прочитайте настоящее Руководство. Это позволит выполнять все операции наиболее правильным и эффективным образом. Для того чтобы в нужный момент всегда можно было свериться с настоящим Руководством, рекомендуем хранить его в надежном месте. Просим также передать его новому владельцу прибора в случае продажи или уступки.

Надеемся, что новый прибор доставит вам много радости.

Содержание

Сведения по технике безопасности	19	Календарь замораживания	26
Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями	19	Размораживание продуктов	27
Общие правила техники безопасности	19	Замораживание кубиков льда	27
Ежедневная эксплуатация	20	Аккумуляторы холода	27
Чистка и уход	21	Укладка винных бутылок	27
Установка	21	Циркуляция воздуха	28
Обслуживание	22	Рекомендация по хранению	28
Панель управления	22	Полки холодильника для вин	28
Включение	23	Полезные советы	28
Выключение холодильника для вин	23	Рекомендации по экономии электроэнергии	28
Выключение прибора	23	Рекомендации по замораживанию	29
Сигнал высокой температуры	23	Рекомендации по хранению замороженных продуктов	29
Кнопки настройки температуры	24	Уход и чистка	30
	24	Периодическая чистка	30
Дисплеи температуры	24	Размораживание морозильной камеры	30
Регулировка температуры	24	Перерывы в эксплуатации	31
Функция FROSTMATIC	25	Что делать, если ...	31
Первое использование	25	Замена лампочки в холодильнике для вин	33
Чистка холодильника изнутри	25	Закрытие дверцы	33
	25	Технические данные	34
Ежедневное использование	26	Установка	34
Замораживание свежих продуктов	26	Размещение	34
Хранение замороженных продуктов	26	Подключение к электросети	35
	26	Забота об окружающей среде	35



Сведения по технике безопасности



ОП053



ME10

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления или любые другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильников, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура хладагента.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a).

При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждений каких-либо компонентов холодильного контура.

В случае повреждения холодильного контура:

- не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор
- Изменение характеристик прибора или внесение каких-либо изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный шнур может вызвать короткое замыкание, пожар или удар электротоком.



ВНИМАНИЕ!

Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещено удлинять шнур питания.
 2. Убедитесь, что штепсельная вилка не сплющена и не повреждена с тыльной стороны прибора. Сплющенная или поврежденная штепсельная вилка может перегреться и стать причиной пожара.
 3. Убедитесь, что Вы сможете достать вилку сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните сетевой шнур.
 5. Если розетка электропитания не закреплена, не вставляйте в нее вилку. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампой без плафона ⁵⁾внутреннего освещения.
- Данный прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильном отделении мокрыми или влажными руками, это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не допускайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду. <http://rembitteh.ru/>
- 5) Если предусмотрен плафон

- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке. ⁶⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.
- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Если невозможно достать розетку, отключите электропитание.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка



Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуются подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению. ⁷⁾

6) Если холодильник с защитой от образования льда и инея

Обслуживание

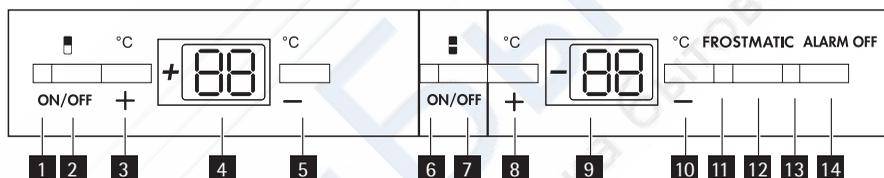
- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом , пригодны для вторичной переработки.

Панель управления



- 1 Индикаторная лампочка включения холодильника для вин
- 2 Кнопка включения холодильника для вин ON/OFF
- 3 Регулятор температуры холодильника для вин, кнопка +
- 4 Дисплей температуры холодильника для вин
- 5 Регулятор температуры холодильника для вин, кнопка -
- 6 Индикаторная лампочка включения прибора
- 7 Кнопка включения прибора ON/OFF
- 8 Регулятор температуры морозильника, кнопка +
- 9 Дисплей температуры морозильника
- 10 Регулятор температуры морозильника, кнопка -
- 11 Индикатор FROSTMATIC
- 12 Кнопка функции FROSTMATIC
- 13 Индикатор аварийной сигнализации (ALARM OFF)
- 14 Кнопка сброса сигнализации (ALARM OFF)

7) Если предусмотрено подключение к водопроводу

Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Нажмите выключатель ON/OFF.
3. Загорится индикатор.
4. Так как температура в холодильном отделении соответствует заданной на данный момент, начнет мигать сигнальный индикатор.
Раздастся предупреждающий звуковой сигнал.
5. Нажмите кнопку отключения сигнализации, чтобы отключить сигнализацию.

Выключение холодильника для вин



Если холодильник для вин выключен, дверца должна быть закрыта для обеспечения надлежащего функционирования морозильника. В этом состоянии блок электронного управления прибором работает автоматически и периодически включает циркуляцию воздуха для предотвращения образования неприятных запахов и сырости.

1. Нажмите кнопку ON/OFF и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.
2. При этом на дисплее будет отображаться обратный отсчет температуры -3 -2 -1. Когда на дисплее высветится "1", холодильник для вин выключится. Дисплей температуры погаснет. Индикаторная лампочка включения погаснет.

Выключение прибора



Холодильник для вин можно выключать отдельно от морозильника. При выключении морозильника выключается также холодильник для вин.

1. Нажмите кнопку ON/OFF и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.
2. При этом на дисплее будет отображаться обратный отсчет температуры -3 -2 -1. Когда на дисплее высветится "1", прибор выключится. Дисплей температуры погаснет. Индикаторная лампочка включения погаснет.

Сигнал высокой температуры

В случае аномального повышения температуры внутри морозильного отделения (например, сбой электропитания) начинает мигать сигнальный индикатор и подается звуковой сигнал.

Нажмите кнопку отключения сигнализации, чтобы прекратить подачу звукового сигнала, при этом сигнальный индикатор продолжит мигать.

Подача звукового сигнала прекратится автоматически, когда температура вернется в норму, при этом сигнальный индикатор продолжит мигать. Нажмите кнопку отключения сигнализации. Сигнальный индикатор погаснет и одновременно на дисплее температуры морозильного отделе-

ния примерно на 5 секунд отобразится самое высокое значение температуры, достигнутое в морозильном отделении.

Кнопки настройки температуры

Регулировка температуры выполняется с помощью кнопок настройки температуры. Эти кнопки связаны с индикатором температуры.

- Дисплей температуры переключается из режима индикации ТЕКУЩЕЙ температуры (при этом показания на дисплее горят постоянным светом) в режим индикации ЗАДАННОЙ температуры (при этом показания на дисплее мигают) нажатием одной из кнопок настройки температуры.
- При каждом нажатии одной из двух кнопок ЗАДАННАЯ температура изменяется на 1°C. ЗАДАННАЯ температура должна быть достигнута в течение 24 часов.

Если не нажимать ни одну из этих кнопок, дисплей температуры через короткое время (примерно через 5 секунд) автоматически перейдет в режим индикации ТЕКУЩЕЙ температуры.

ЗАДАННАЯ температура :

Это выбранная пользователем температура внутри соответствующей камеры. Значение ЗАДАННОЙ температуры выводится на дисплей в виде мигающих цифр.

ТЕКУЩАЯ температура :

На дисплее температуры выводится текущее значение температуры внутри соответствующей камеры. Значение ФАКТИЧЕСКОЙ температуры выводится на дисплей в виде постоянно горящих цифр.

Дисплеи температуры

Дисплеи температуры отображают несколько видов информации:

- В нормальном режиме работы на дисплее температуры выводится значение температуры внутри холодильника в данный момент времени (ТЕКУЩАЯ температура).
- В морозильнике отображается самая высокая температура (ТЕКУЩАЯ температура). При полной загрузке морозильника самая теплая зона, как правило, находится в верхней передней части морозильника. В зависимости от того, насколько заполнено отделение, температура в других зонах морозильника более низкая.
- При выполнении установки температуры мигание показаний дисплея указывает на выполняемую регулировку температуры холодильника (ЗАДАННОЙ температуры).

При изменении параметров температуры подождите примерно 24 часа, пока показания дисплея температуры не стабилизируются.

Регулировка температуры

Чтобы привести прибор в действие, выполните следующие действия:

1. Установите нужное значение температуры, нажав соответствующую кнопку регулировки температуры. На дисплее температуры немедленно отобразится измененное значение (ЗАДАННАЯ температура), и он начнет мигать.

2. При каждом нажатии кнопки регулировки температуры значение ЗАДАННОЙ температуры изменяется на 1 °С. ЗАДАННАЯ температура должна быть достигнута в течение 24 часов.
3. После установки необходимой температуры через короткий период времени, (приблизительно 5 секунд) дисплей температуры снова начнет показывать ТЕКУЩУЮ температуру внутри соответствующего отделения. Показания на дисплее перестанут мигать и загорятся постоянным светом.

Для правильного хранения продуктов/напитков необходимо установить следующую температуру:

- в зависимости от типа напитков, которые хранятся в вашем холодильнике для вин
- -18 °С в морозильнике.



При изменении заданного значения температуры компрессор не включится сразу, если в данный момент выполняется автоматическое размораживание. Так как заданная температура в холодильнике для вин достигается очень быстро, можно помещать в него напитки сразу после включения.

Функция FROSTMATIC

Функция FROSTMATIC позволяет быстро заморозить свежие продукты, предотвращая при этом повышение температуры уже замороженных продуктов, хранящихся в морозильном отделении.

Чтобы включить эту функцию, выполните следующее:

1. Нажмите кнопку FROSTMATIC.
2. Включится индикатор FROSTMATIC.

Функция FROSTMATIC автоматически выключается через 52 часа.

Эту функцию можно выключить в любое время:

1. Нажмите кнопку FROSTMATIC.
2. Индикатор FROSTMATIC выключится.

Первое использование

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.



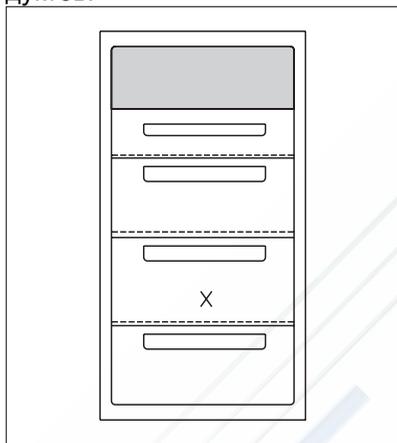
Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

Ежедневное использование

Замораживание свежих продуктов

Морозильник предназначен для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию FROSTMATIC не менее, чем за 24 часа до загрузки подлежащих замораживанию продуктов.



Поместите подлежащие замораживанию свежие продукты в отделение "X", как показано на рисунке.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено за 24 часа, указано на **табличке технических данных**, расположенной внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

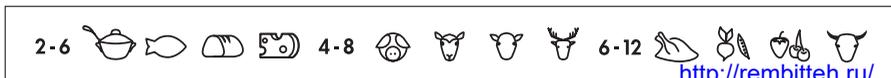
Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.



При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Календарь замораживания



Символы указывают на различные типы замороженных продуктов. Цифры указывают время хранения в месяцах соответствующих типов замороженных продуктов. Какая из указанных величин срока хранения (верхняя или нижняя) является действительной, определяется качеством продуктов и обработкой, которой они подверглись перед замораживанием.

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Замораживание кубиков льда

Данный прибор оснащен одной или несколькими ванночками для замораживания кубиков льда. Налейте в эти ванночки воду и поставьте их в морозильную камеру.



Не используйте металлические инструменты для отделения ванночек от дна морозильного отделения.

Аккумуляторы холода

С морозильной камерой поставляется одни или несколько аккумуляторов холода; такие аккумуляторы увеличивают время сохранности продуктов в случае сбоя электропитания или поломки морозильной камеры.

Укладка винных бутылок

Температуру в холодильнике для вин можно задавать в интервале от + 6 до + 16°C.

Это отделение идеально подходит для хранения и облагораживания красных или белых вин в течение длительного времени.

Размещайте бутылки таким образом, чтобы вино доходило до пробки.

Держите вино в темноте. Дверца холодильника для вин оснащена двойным тонированным стеклом, не пропускающим УФ-излучение, которое защищает вино от солнечного света в случае, если прибор установлен в хорошо освещенном месте.

Не включайте внутренне освещение прибора слишком часто или на слишком продолжительное время. Вино лучше сохраняет свои свойства в темноте.

Обращайтесь с бутылками осторожно, старайтесь не взбалтывать вино. Следуйте рекомендациям и указаниям, полученным при покупке или содержащимся в технической документации в отношении качества, продолжительности и оптимальной температуры хранения вина.

Циркуляция воздуха

Не накрывайте полки каким-либо защитным материалом, таким, как бумага, картон или пластик, который может препятствовать циркуляции воздуха.

Не размещайте бутылки непосредственно возле задней стенки холодильника для вин, т.к. такое размещение может воспрепятствовать циркуляции воздуха.

Рекомендация по хранению

Время хранения вина зависит от его выдержки, сорта винограда, содержания в нем алкоголя, фруктозы и танина. В момент покупки проверьте, является ли вино уже выдержанным, или его качество улучшится с течением времени.

Полки холодильника для вин

Полки можно вынимать для выполнения чистки.

Полку можно наклонить между двумя направляющими так, чтобы самые маленькие штырьки должным образом вошли в гнезда на верхней направляющей; затем опустите переднюю часть полки на переднюю направляющую.

Отрегулируйте положение деревянных полок следующим образом:

Короткую полку можно устанавливать сверху на двух коротких направляющих.

Длинную полку можно устанавливать на трех длинных направляющих, установ-

ленных посередине; ее можно наклонить между задней короткой направляющей, установленной внизу, и держателем полки.

Держатель для полок следует устанавливать на дне холодильника для вин.



На держатель можно устанавливать только длинные полки.

Полезные советы

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.

- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- чтобы заморозить максимальное количество продуктов, указанное на табличке технических данных, FROSTMATIC включите прибор за 24 часа до начала замораживания, либо за 4-6 часов в случае замораживания меньшего количества продуктов. При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка включения.
- при замораживании небольшого количества продуктов кнопку FROSTMATIC нажимать не нужно.
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие куски для того, чтобы получить возможность быстро и полностью замораживать их, а впоследствии размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильного отделения;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

Уход и чистка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.



Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей мощными средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.



Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера данной модели относится к типу "no frost" (без инея). Это означает, что в ней не образуются иней и лед ни на продуктах, ни на стенках самой камеры.

Отсутствие инея обеспечивается благодаря постоянной циркуляции холодного воздуха внутри камеры от автоматически включающегося вентилятора.

Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, примите следующие меры предосторожности:

- отключите прибор от сети электропитания
- удалите все продукты
- разморозьте ⁸⁾вымойте прибор и все принадлежности
- оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

Что делать, если ...



ВНИМАНИЕ!

Перед тем как приступать к поиску и устранению неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный электрик или уполномоченный специалист.



При нормальных условиях в ходе эксплуатации прибора слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум	Прибор установлен неправильно	Проверьте, устойчиво ли положение прибора (все четыре ножки должны стоять на полу).
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Мигает индикаторная лампочка.	Прибор работает неправильно.	Обратитесь к квалифицированному электрику.
Подается звуковой сигнал (зуммер). Мигает индикатор аварийной сигнализации.	Слишком высокая температура в морозильнике.	См. раздел "Сигнализация превышения температуры".

8) Если предусмотрено.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Компрессор работает непрерывно.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Слишком высокая температура продуктов.	Прежде чем помещать продукты в холодильник, дайте им остыть до комнатной температуры.
Компрессор не включается сразу после нажатия кнопки FROSTMATIC или после изменения заданной температуры.	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
	Это нормальное явление, оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Температура не может быть задана.	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
	Включена функция FROSTMATIC .	Выключите функцию FROSTMATIC вручную или подождите, пока функция не выключится автоматически, и после этого задайте температуру. См. раздел "Функция FROSTMATIC".
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую/более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Слишком высокая температура продуктов.	Прежде чем помещать продукты в холодильник, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно храните меньше продуктов.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Слишком высокая температура для холодильника для вин.	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.
Слишком высокая температура в морозильнике.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Слишком много наледи.	Продукты упакованы неправильно.	Правильно упакуйте продукты.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.

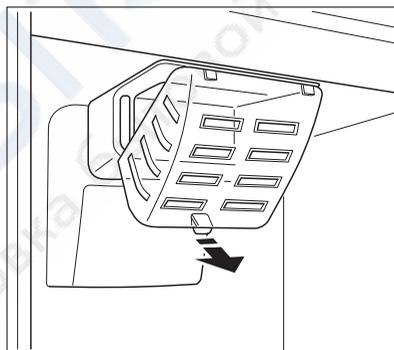
Замена лампочки в холодильнике для вин



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

1. Надавите на заднюю защелку и одновременно сдвиньте плафон в направлении, указанном стрелкой.
2. Установите новую лампочку той же мощности (максимальная мощность указывается на плафоне).
3. Установите плафон на место, зафиксировав его в исходном положении.
4. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
5. Откройте дверцу. Убедитесь, что лампочка горит.



Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".
3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

Технические данные

Размеры ниши для встраивания		
	Высота	1855 мм
	Ширина	545 мм
	Глубина	575 мм
Время повышения температуры		25 ч

Технические данные указаны в табличке технических данных на левой стенке внутри прибора и в табличке энергопотребления.

Установка



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

Размещение



ВНИМАНИЕ!

Если вы выбрасываете старый холодильник с пружинным замком (защелкой) дверцы, необходимо вывести замок из строя, чтобы дети, играя, не оказались запертыми внутри.



После установки прибора должен быть обеспечен свободный доступ к сетевой вилке.

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Забота об окружающей среде

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.



Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel'
op: www.aeg-electrolux.nl

